2019
AÑA DI FAMIA Y DI CUIDO DI NOS MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diaranson 3 Juli 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

Juli 2019



GOBIERNO DI ARUBA

Nos Naturalesa ta nos Bendicion , Ban cuide..

ISLA ONLINE
NOTICIA DI GOBIERNO

MINISTER EVELYN WEVER-CROES
PROME MINISTER DI ARUBA

INVERSIONISTANAN TA PRESENTA PLAN DI DESAROYO PA CU E HOTEL NA SAN NICOLAS

E siman aki e inversionistanan di e hotel pa San Nicolas a duna un presentacion na Conseho di Minister. E presentacion aki tawata uno hopi interesante na unda nan a divulga e plan, pintura y e potretnan cu nan tawata tin pa e hotel di San Nicolas. E plan pa cu e proyecto aki a resulta di ta uno hopi bunita pa nos comunidad pero muy en especial pa e area di San Nicolas. `



Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu na comienso e tambe tawatin su preocupacion pa cu e construccion di e hotel aki mescos cu comunidad di Aruba pa motibo cu e hotel aki lo trece un aumento grandi den e total di cambernan cu lo bin acerca, sinembargo despues di a mira e presentacion y a scucha tur e plannan, su preocupacionnan tambe a kita.

Segun Premier Wever-Croes y Minister di Labor, Glenbert Croes e construccion di e hotel aki lo trece un desaroyo inmenso pa e area di San Nicolas, ofreciendo empleo na e comunidad di Aruba. Tambe nan a informa cu si tin algun necesidad di cierto servicionan special pa cu hotel aki, lo por ofrece diferente training na nos propio hendenan pa asina nan por ehecuta e trabounan necesario.



Otro topico cu tambe tin e comunidad di Aruba preocupa y en especial nos hobennan studia ta cu nan ta pensa cu trabouwnan na hotel no ta ser paga debidamente. Segun Premier Wever-Croes, e realidad ta cu den servicio di un hotel e oportunidadnan pa crece ta mas grandi y e salarionan ta interesante pero mas ainda e experiencia cu nos hobennan por gana trahando den un hotel ta uno hopi grandi.

Pa conclui Premier Evelyn Wever-Croes ta bisa: “E desaroyo cu e construccion di e hotel aki ta trece pa San Nicolas, e desaroyo cu e ta trece riba mercado di labor pero en especial e speransa cu e ta trece den nos economia ta motibo suficiente pa e comunidad di Aruba ta contento y satisfecho cu e gran proyecto aki pa San Nicolas.



ISLA ONLINE

Poniendo Aruba un biaha mas riba e tarima internacional:

PREMIER WEVER-CROES TA ORADORA NA E 2019 GLOBAL SUMMIT OF WOMEN NA SUISA

Vision economico y vision di innovacion di Aruba lo wordo comparti

E siman aki, 4, 5 y 6 di juli, na Basel na Suisa ta tuma luga un conferencia di hende muhenan den posicionnan den liderasgo. E Global Summit of Women pa e ultimo 29 añanan ta treciendo muhenan di influencia kendenan ta lidera den negoshi y gobernacion, hunto na Suisa pa e conferencia anual sumamente importante y interesante. Premier Evelyn Wever-Croes, teniendo e caracteristicanan aki, tambe a haya un invitacion pa ta un orador na apertura di e conferencia aki.

Algo cu a hala atencion di e organisadornan di e Global Summit of Women ta cu Aruba tin un vision economico hopi ambicioso pero specialmente un vision riba innovacion hopi ambicioso y e rol di hende muhe den e parti di innovacion na Aruba. Un biaha mas, e participacion di Premier Wever-Croes na e summit aki ta pone Aruba riba tarima internacional. Aruba mas y mas su nomber ta wordo nombra internacionalmente. Y esaki a conduci tambe cu e organisadornan a invita Premier di Aruba pa den e conferencia comparti loke cu Gobierno ta haci na Aruba cu ta asina special.

Aruba tin hopi hende muhe exitoso den e posicion di liderasgo. Un articulo cu a hala hopi atencion den New York Times aña pasa bou di e titulo, 'Aruba, where women lead', na unda cu Premier Wever-Croes, Minister Xiomara Ruiz-Maduro y varios muhenan exitoso di nos pais den posicionnan di liderasgo a wordo exponi internacionalmente pa nan exito den lidera. Cu esaki tambe, internacionalmente tin hopi wowo riba Aruba y e desaroyonan cu nos tin.

"Pa mi ta un honor pa expone e desaroyonan y posibilidadnan economico di nos pais den e conferencia aki. Ta hopi importante pa señala cu den e conferencia aki lo participa algun hefenan di estado pero mas tanto lo participa hopi entrepreneurs, comerciantenan di negoshinan cu ta hopi exitoso. Riba e tereno di innovacion y specialmente e plannan di Gobierno di Aruba pa eGovernment, sigur lo atrae hopi atencion pa tur esnan cu lo ta presente", Premier Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Meet Some of the Leaders Participating in the 2019 Global Summi of Women



H.E. Evelyn Wever-Croes
Prime Minister
ARUBA



H.E. Saara Kuugongelwa-Amadhila
Prime Minister
NAMIBIA



H.E. Atifete Jahjaga
Former President
KOSOVO



H.E. Radmila Shekerinska
Deputy Prime Minister and
Minister for Defense
NORTH MACEDONIA



H.E. Dang Thi Ngoc Thinh
Vice President
VIETNAM

MINISTER OTMAR ODUBER

MINISTER di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente

LUNA DI JULI DOW TA CUMINSA EHECUTA TRABOUNAN DI CAMINDANAN DI ASFALT PLANIFICA PA 2019-2020

Recientemente Minister encarga cu Infrastructura Otmar Oduber a reuni cu team di DOW pa trata e planificacion di camindanan cu lo bay drecha/asfalta durante 2019 y 2020. E maneho di Gobierno ta enfoca riba mehoracion di calidad di bida di ciudadanonan y como parti di esaki a scoge pa hiba un maneho di infrastructura cu ta enfoca den barionan. Di e forma aki ta sigura cu ta actualisa y cumpli pa mehora e camindanan di santo cu tin rond Aruba, cual ta un preocupacion pa entre otro salud di e ser humano

E proximo camindanan cu ta prioridad a wordo poni riba mesa den e reunion cu e team di DOW, pa cual Minister Oduber a splica cu ta hopi trabou tin pa tuma luga. DOW a bay ta haci un gran esfuerso pa logra cumpli cu mas caminda cu ta posibel y por a mira cu hopi caminda a wordo traha di nobo di asfalt.



DOW tin criteria cu ta haci uzo di dje na momento cu ta scoge pa asfalta y drecha camindanan manera: e uzo di e caminda, cuanto hende ta biba den e area, cuanto biaha DOW mes ta haci mantencion na e caminda aki y camindanan di mas bieu. E maneho pa loke ta e fondo di drecha caminda ta: Cu e budget cu ta haci uzo di dje pa 70% ta dedica na mehora calidad di bida di e ser humano por medio di pone asfalt na camindanan di tera. E resto di e presupuesto cual ta 30%, ta bay na drecha camindanan cu ya caba ta di asfalt pero cu ta bieu y den mal estado. E trabounan aki a base di e planificacion nobo ta inicia aworaki na juli.

Durante e ultimo aña por a bira gran cantidad di bario cu a ricibi asfalt, pa cual ta importante pa para keto y realisa cu asfalt no ta un luho! si nos bay mira e daño cu e stof ta haci na salud di hende y forma di biba (cera) den cas, pero tambe e daño material na auto ora e caminda ta malo entre otro. E impacto na momento cu asfalta un bario ta enorme pa famianan y ta eleva e calidad di bida di henter e area. Muchanan tambe eorey por hunga mas mihor pafo, core bais etc., Minister Oduber a splica.

Banda di e camindanan di asfalt, tambe DOW ta ricibi hopi peticion pa verkeerspleau den barionan. Actualmente tin entre 300 cu 400 peticion tur rond Aruba, sinembargo a tuma e decision y ta traha den cuadro di esaki tambe cu lista di prioridad y un prioridad sigur ta brinda proteccion na nos muchanan. Pues aworaki ta percura pa tur caminda cu tin scol y cu a haci peticion, cu eynan tin un verkeersplateu pa reduci velocidad di automobilistanan. Adicionalmente mas borchi ta bay wordo implementa pa limita velocidad di auto den cercania di scolnan. Tin cierto sitio cu ya caba DOW a implementa e borchinan aki, pero e intencion segun Minister Oduber ta, pa pone e borchinan aki cu ta indica pa baha velocidad den e area durante cierto orario, na mas caminda. Di e forma aki comunidad ta hay un bista e forma con ta hiba e maneho pa locual ta mehoracion di camindanan rond Aruba enfocando prome riba e ser humano.

Continuacion Pagina 4









Minister Xiomara Ruiz-Maduro
MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

MINISTER XIOMARA RUIZ MADURO PRESENTE CELEBRACION DIA DI BANDERA DI CORSOU

Minister Ruiz-Maduro cu hopi placer a representa Gobierno di Aruba na e celebracion di Dia di Bandera di Corsou. Riba programa tabata tin e ceremonia di Bahada di Bandera den cuadro di e 35 aña di celebracion di Dia di Bandera di Corsou.



Un bunita ceremonia cu a cuminsa cu bahada di bandera na Plaza Brion sigui pa un marcha pa hiba e bandera warda na Forti. E siguiente dia cual tabata diamars dia 2 di juli a hisa e bandera di Corsou pa e Ceremonia oficial Dia di Bandera na Brionplein cual a wordo acompaña pa un bunita programa cu discurso, reconocemento na ciudadanonan cu a destaca, manifestacion cultural y musica.

Tabata un honor pa Minister Ruiz-Maduro di por a representa nos pais na e celebracion Dia di Bandera di Corsou. Hopi pabien un bunita evento.







Continuacion Pagina 6













Minister Glenbert F. Croes
MINISTER di Asunto Social y Labor

MINISTER GLENBERT CROES A HACI ENTREGA DI CERTIFICADO NA 13 HOBEN CU A CULMINA E PROME FASE DI FORMACION SOCIAL CU EXITO

Awe 13 di e hobennan di Aruba cu a dicidi 14 siman pasa, di tuma rienda di nan bida den nan propio man y ta cambia e rumbo di nan bida den un direccion cu lo brinda nan un porvenir digno.

Tabata momentonan sumamente emocionante ora di mira e resumen di e ultimo 14 simannan comprimi den un video di 19 minuut. "Nos tabata testigo di nan lucha, nan sacrificio pero cu danki na nan determinacion, a logra surpasa hasta nan propio expectativa", Minister Glenbert Croes a expresa. "Ora cu nan mes a kere cu kisas nan no por logra, ata awe nan a culmina cu exito e parti di formacion fisico y di espirito di Formacion Social".



Awo ta cuminsa e etapa di estudio y pasantia pa na final di e proximo 8 lunanan, logra drenta Aruba su mercado laboral. Como e Minister di Labor el a duna su compromiso pa apoya e hobennan aki den e proceso ey tambe, pa nan logra haya un trabou.

Formacion Social a cuminsa cu 20 hoben y a culmina cu 13. E 7 hobennan cu no a logra e biaha aki, manera e mandatario a anuncia, ta haya un di dos oportunidad cu e proximo SVT cu lo inicia na comienso di 2020. "Mescos cu nos ta keda tene man di esunnan cu a termina e prome fase, mescos cu nos ta keda tene nan man te na final, nos no ta laga man di e 7 hobennan cu e biaha aki no a logra, los, pa na 2020 nan por culmina e trayecto di Formacion Social cu exito".



Un felicitacion na
1. Derick Britten
2. Jared Britten
3. Naygel Caro
4. Jason Hazel
5. Jeanpierre Janga
6. Joss Kock
7. Bruniel Kruythoff
8. Eugene Lacle
9. Roderick Orman
10. Brandon Paesch
11. Shaquil Ras
12. Jason Spanner
13. Jiovan van der Linde

"Mi kier pa boso sa cu nos ta orguyoso di boso y cu boso por conta cu nos sosten y apoyo semper. Hopi exito den boso proximo etapa", Minister Glenbert Croes a culmina su felicitacion.



ISLA ONLINE



Minister Andin Bikker

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion

TANTO SR. LOBRECHT COMO SRA. GIEL A CUMPLI 30 AÑA DEN SERVICIO DI GOBIERNO

Prome di Juli IASA tabata di fiesta cu celebracion di dos funcionario di cual cada uno a cumpli 30 aña di servicio. Ta trata di Sr. Frederick Lobrecht como tambe Sra. Sharon Giel. Tabata 1 di juli 1989 cu Sr. Lobrecht como Sra. Giel a drenta den servicio gobierno e tempo ey di Vreemdelingenpolitie Luchthaven. Den transcurso di aña cu nan perseverancia y lealtad na nan trabou, nan a crece den nan funcion y awe Sra. Giel ta Team Chef na Barcadera y Sr. Lobrecht ta Sectie Chef na Aeropuerto.

Dialuna tabatin un encuentro masha ameno momento cu e dos hubilarionan tabata cerca Minister di Husticia mr. Andin Bikker kende a desea nan hopi pabien y mas exito den trabou na Instituto Alarma y Siguridad Aruba IASA. Presente na e ocasion cerca Minister Bikker, tabata Sr. Icho Matos, demas coleganan y miembro di famia di e dos hubilarionan. Masha Pabien na tanto Sr. Frederick Lobrecht como tambe Sra. Sharon Giel cu nan 30 aña di servicio den gobierno di Aruba.









MINISTER PLENIPOTENCIARIO BESARIL A PRESENCIA DEBATE RIBA "GESCHILLENREGELING" DEN TWEEDE KAMER

Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a presencia e debate den Tweede Kamer riba e concepto di ley Areglo di Disputa pa Reino Hulandes (Gechillenregeling) di secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Raymond Knops. Tambe tabata presente Minister Plenipotenciario di St. Maarten Jorien Wuite.



Pa minister Besaril - como representante di Aruba na Hulanda - tabata sumamente importante pa a presencia e debate y asina su persona por informa Prome Minister riba loke a wordo papia den e debate; e punto di bista di e partidonan den Tweede Kamer y e contesta di Secretrario di Estado Knops riba e preguntanan di e parlamentarionan.

E debate den e sala grandi di Tweede Kamer a conta tambe cu presencia di miembronan di Staten di Aruba y Curaçao cu ta na Hulanda pa e reunionnan di IPKO, di cual algun a hiba palabra pa sub-raya e punto di bista di e paisnan Aruba y Curaçao riba e concepto di ley aki.

E debate a dura te laat diamars anochi y diahuebs 4 di juli lo sigi cu e segundo tanda y votacion di e concepto di ley.

DISTRICT 297: THINK-TANK SESSION

Durante e ultimo evento di District297 na Tilburg, nos a discuti y delibera principalmente e importancia di dos punto pa cu Gobierno y Good Governance:

1. Bon beleid (policies) y beleidsmedewerkers (policy makers)
2. Falta di juristen den e sector publico (gobierno).



Tambe, e participantenan a enfatisa con esencial colaboracion ta entre e sector publico y sector priva. A bay den detaye con introduccion di un competition law lo proteha empresanan chikito (start-ups) na Aruba y asina bringa e monopolio existente. Durante e evento a toca riba e punto di Aruba su wetboek cu urgentemente mester un update pa asina sigura cu tin e controle necesario riba e sector priva y publico na Aruba cu na su turno lo contribui na un calidad di bida halto pa tur ciudadano.



Por ultimo, e grupo presente a mustra gran preocupacion pa e crisis social cu tin actualmente na Aruba y e importancia di hasi sondeo (onderzoek) entre cierto gruponan riba e isla pa bin cu solucionnan concreto y efectivo. Sigur, e evento tabata uno fructifero y cu puntonan constructivo. Na tur participante: masha danki pa boso contribucion.

Keda pendiente pa mas informacion tocante e siguiente evento!

Minister Armando Lampe
Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

SAM ENSEÑANSA DI CALIDAD CU TA PONE E MUCHA CENTRAL



Ya pa hopi decada tin discusionnan ta tuma luga tocante calidad di nos enseñansa na Aruba. Den tur e discusionnan aki un di e condicionnan principal cu a identifica pa por logra hisa e nivel y e resultado di enseñansa ta un maneho nobo di idioma. Mayoria di e discusionnan aki a enfoca riba e escogencia di idioma di instruccion y a trata na contesta cua idioma lo mester uza den scol: si ta Papiamento of si ta Hulandes. E dilema aki ta sali for di e punto di bista cu den scol lo mester uza un idioma so y cu consecuentemente nos lo mester scoge cua idioma pa uza den scol.

Na aña 2012 a cuminsa cu e Proyecto Scol Multilingual. Manera e palabra “multilingual” mes ta bisa: “multi” ta “mas cu un” y “lengua” ta “idioma”. Pues un scol multilingual ta un scol cu ta uza y cu ta ofrece mas cu un idioma den scol y den klas. E bunita di e scol multilingual ta cu desde un principio a scoge pa un punto di bista den cua na scol no ta uza un idioma so, pero ta haci uzo di mas cu un idioma. For di e punto di bista aki no ta discuti mas tocante si ta scoge Papiamento of Hulandes of Ingles, pero a scoge pa diseña un scol den cua tin un luga, un funcion y un rol pa tur e cuater idiomanan cu mas nos ta topa den nos comunidad aki na Aruba.

Den e scol multilingual e mucha ta siña Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño, desde kleuter caba. Ademas di siña e idiomanan, e muchanan ta uza e cuater idiomanan aki pa nan siñamento tambe di e otro materianan. Pasobra mucha ta bin scol pa siña. Nan no ta bin pa nan siña idioma so of pa siña UN idioma so. Nan ta bin pa nan siña tocante mundo. Nan ta bin pa nan siña descubri nan mes y nan potencialnan. Nan ta bin pa nan siña mas tocante e herencia cu anos como adulto y nos grandinan tin pa comparti cu nan, tocante nos naturalesa, nos artesania, nos custumbernan, nos cultura y nos forma di mira mundo. Alabes nan ta bin pa nan siña expresa nan mes y pa nan siña anda cu nan emocionnan y biba bon cu otro.

Si nos compara esaki cu e teoria di Benjamin Bloom - un psicologo y investigador di enseñansa cu a desaroya un manera pa categorisa diferente nivel di siñamento – nos ta mira lo siguiente. Bloom a desaroya un taxonomia di siñamento cu ta cuminsa riba un nivel basico di corda fo’i cabes, pero ta sigui cu nivelnan mas y mas complica di siñamento cu ta:

No djis siña fo’l cabes pero: compronde.
No djis compronde pero: aplica den bo bida.
No djis aplica, pero analisa kico ta bon y kico ta malo.
No djis analisa, pero pensa mas leu: pakico partinan ta bon y partinan ta malo.
No djis keda te ey, pero uza e conocemento aki pa crea solucionnan y formanan di pensa nobo.
Transforma y innova continuamente y keda siña cosnan nobo pa bida largo.

Idioma no ta un meta riba su mes, pero ta un herment. E ta un herment cu nos como hende ta uza pa nos traspasa mensahe y conocemento pa otro y mas herment nos tin, mas diferente idioma nos conoce, mas nos por por comunica cu diferente hende den mundo. Mas nos por cera conoci cu diferente forma di mira mundo y diferente tipo di conocemento cu e idiomanan ta carga.

Awendia nos enseñansa ta mas y mas dirigi riba un mundo den cua conocemento ta na alcanse di tur hende. Siñamento no ta tuma luga den klas so of cu e bukinan di scol so. Awendia nos muchanan y nos maestronan por haci uzo di un arsenal grandisimo di medionan educativo cu ta na alcanse di nos tur, 24 ora pa dia. P’esey nos muchanan mester di un set di habilidad diferente cu ta yuda nan pa participa den e mundo moderno aki.

E set di habilidadnan aki yama: 21st century skills. E 21st Century skillsnan aki ta:

Traha den team y siña di otro.
Desaroya creatividad y imaginacion.
Pensa critico.
Soluciona problema.

Si compara e habilidadnan aki cu e taxonomia di Bloom, ta facil pa mira un similaridad grandi. Pa yega na adkiri e habilidadnan aki, cu ta fundamental den e mundo di awendia, nos mester logra yega na nivelnan mas halto di siñamento. Nos no por keda pega den un enseñansa den cua e alumnonan ta djis siña fo’i cabes sin tin nodo di compronde of aplica loke nan a siña.

Continuacion Pagina 12

E Scol Arubano Multilingual (SAM) su meta ta pa logra esaki cu un curiculo nobo, vaknan nobo, un forma di duna les nobo y un modelo di idioma den cua ta uza tur idioma cu e alumno ta bin den contacto cu ne. E alumno ta sigui desaroya tur e idiomanan aki den scol pa asina e alumno por logra ancra su conocemento y yega na nivelnan mas halto di siñamento.

E prome resultadonan di e scol multilingual ta prometedor. Den un investigacion andando pa midi dominio di habilidadnan critico di siña a compara e dominio di e habilidadnan na Papiamento y na Hulandes y a compara alumnonan den e scolnan multilgual cu alumnonan den scolnan cu ta uza Hulandes como idioma di instruccion. Den e investigacion aki a midi dominio di:

E habilidad di por compronde un splicacion oral
E habilidad di por compronde un texto skirbi
E habilidad di por haci pregunta
E habilidad di por splica cu propio palabra
A sali afor cu e alumnonan den e scolnan multilingual y den e scolnan tradicional tur dos ta domina e habilidadnan critico di siña significantemente miho na Papiamento cu na Hulandes.

Pues aunke cu e alumno den e scol tradicional no a haya les di Papiamento y no a haya e oportunidad di por sigui desaroya e idioma Papiamento na un manera sistematico na su scol, asina mes e ta domina e habilidadnan critico di siña significantemente miho na Papiamento cu na Hulandes. E muchanan aki tin pues un potencial di siñamento riba un nivel significantemente mas halto cu loke nos no por logra haci uzo di dje den un scol tradicional na Hulandes.

Awo si nos compara e alumnonan den e scolnan tradicional cu e alumnonan den e scol multilingual pa loke ta trata nan habilidadnan critico di siña na Papiamento, nos ta mira cu e alumnonan den e scolnan multilingual ta domina e habilidadnan critico di siña significante miho na Papiamento, compara cu e alumnonan den e scolnan tradicional. Esey kiermen cu e alumnonan cu ta atende e scol multilingual ta experiencia un bentaha di haya les di Papiamento y na Papiamento. Nan ta logra yega na nivelnan mas halto di siñamento.

Pues contrario na loke hopi hende ta pensa, cu bo no tin nodo di siña Papiamento na scol, pasobra na cas mes y pafo di scol mes bo por siñ'e riba un nivel suficiente, e datonan ta mustra cu alumnonan ta beneficia di sigui desaroya e Papiamento cu nan ta siña pafo di scol. Pasobra e Papiamento cu nan ta siña na scol ta yuda nan siña miho y ta yuda nan yega nivelnan mas halto di siñamento na scol.

Di otro banda, si nos compara e alumnonan den e scolnan tradicional cu e alumnonan den e scolnan multilingual pa loke ta trata nan dominio di e habilidadnan critico di siña na Hulandes, a resulta cu no tin niun diferencia significante entre e alumnonan den e scolnan tradicional compara cu e scolnan multilingual.

Esey kiermen cu si bo uza Hulandes como idioma di instruccion of si bo siña Hulandes como vak y traspasa bo conocemento di Papiamento pa Hulandes, den tur dos caso bo ta logra e mesun nivel di dominio di e habilidadnan critico di siña na Hulandes. E alumnonan den e scolnan tradicional no tin niun beneficio adicional pues di a haya les na Hulandes, ya cu si nan siña Hulandes como un vak cu un bon didactica y si nan siña conecta loke nan sa na Papiamento cu nan conocemento di Hulandes, tambe nan ta logra e mesun nivel di dominio di e habilidadnan mas importante pa siñamento por tuma luga.

Resumiendo nos por constata cu comunidad en general tin un rol hopi importante pa yuda crea e enseñansa nobo aki cu e alumnonan di Aruba merece. Un enseñansa den cua nan por demostra nan potencial y nan por experiencia exito. Un enseñansa den cua nan maestronan ta siña hunto cu nan y den cua e maestronan tambe ta aplica nan habilidadnan moderno, esta nan 21st century skills. Un enseñansa pues den cua e alumnonan y e maestronan ta traha hunto na un futuro exitoso pa nan mes y pa nos comunidad en general.

Pa mas informacion por bishita e website di DEA www.ea.aw y e pagina di facebook SAM pa por sigui e ultimo desaroyonan.



Minister Dangui Oduber

MINISTER di Turismo, Salud y Deporte

PROYECTO HOTELERO NA SAN NICOLAS MESTER GARANTISA PROTECCION DI NATURALESA Y TRABOU

Minister di Turismo, Dangui Oduber ta consciente cu nos mester desaroya un industria turistico sostenibel. E ta kere cu como pais, nos enfasis mester ta riba un maneho duradero y sostenibel, asina el a declara na Bon Dia Aruba.

Tocante e proyecto di hotel grandi cu lo bin den area di Sero Colorado, e mandatario no ta descarta cu e por resulta un impacto grandi pa nos isla. Durante e conferencia reciente di ATCA (Annual Tourism Conference Aruba) a haci enfasis riba un turismo sostenibel, teniendo cuenta cu nos capacidad di carga. E mandatario a bisa cu e ta consciente di esaki. Oficina di Turismo (ATA) a conduci un estudio di capacidad di carga. E ta un forma pa proyecta den tur e añanan venidero kico nos pais por absorbe na desaroyo. E conclusion tabata cu Aruba su industria turistico mester bay den direccion di desaroyo estilo boutique hotel, cu excepcion di San Nicolas.





E ta haya cu obviamente nos tur a prefera pa bin cu boutique hotel na San Nicolas. Kier men bin cu un desaroyo den fase, pero un di e retonan grandi ta cu tur inversionista cu gobierno a acerca pa e tereno cu tin disponibel pa desaroyo pa bin cu boutique hotel tabatin obhecion. Nan obhecion tabata cu nan ta bay inverti den un boutique hotel chikito, pero no tin trafico, ni volumen di hende, y tampoco movecion. Nan ta mira cu esaki ta un risico hopi grandi. P'esey a opta pa bin cu un proyecto hotelero di 600 camber, asina el a compronde for di su colega di infrastructura.

E ta bisa cu importante den e proyecto aki y cualkier otro proyecto, ta pa nos por garantisa cu nos por conserva nos naturalesa y medio ambiente. Pero tambe cu nos crea empleo pa nos hendenan local mes. Ya cu tin hende actualmente cu pa cualkier motibo nan ta sin trabou den e momento aki. Nan por bin na remarca pa tur e trabou cu tin. Nan ta e tipo di criticanan cu a wordo haci y esaki ta loke e analisis di capacidad di carga a trece dilanti. Kico nos pais por absorba y nan a exclui San Nicolas –segun e mandatario – ya cu tur e tereno pa bin cu e hotel grandi aki, semper bou tur gobierno di cualkier signatura, nan tabata tereno destina pa desaroyo hotelero.

E no ta nenga cu un proyecto asina su impacto ta grandi, ya cu nos tin cu conserva y cuida nos medio ambiente y naturalesa. Sinembargo, el a declara cu e proyecto aki lo ta localisa den un area cu den e ultimo tres decada semper tabata destina pa un desaroyo hotelero. E ta un tema cu a wordo trata pa añanan, pa bin cu un prome hotel pa San Nicolas y e ta spera cu esaki ta e caso, y mirando tur e indicacion cu tin e por bira un realidad. Ya cu e proceso di screening realisa pa VDA a sali positivo y Banco Central di Aruba a duna un conseho positivo pa e inversion miyonario aki por tuma luga.

Un proyecto asina tin un efecto complementario, mirando tur esfuerso y inversion cu ta wordo haci pa bin cu un oficina di turismo na Baby Beach y tambe na Rodgers Beach, nan ta bay mehora tur infrastructura, segun Minister Dangui Oduber.

Diabierna mainta minister Dangui Oduber tawata presente pa huramentacion di 121 graduado di sector Welzijn na colegio EPI

















MINISTER CHRIS ROMERO

MINISTER di Transporte, Comunicacion y Sector Primario

TRAINING DI AVIACION IMPORTANTE TENI NA ARUBA

Recientemente a tuma luga na Aruba un training pa inspectornan di Directie Luchtvaart Aruba cu ta quualifica pa e Plataforma di inspection di rampa Europeo (SAFA). E training aki a wordo duna door di instructornan di autoridad di aviacion di Hulanda y Francia. E training tambe a wordo atendi door di inspectornan di Martinique y Sint Maarten como parti di e programa di coperacion cu e paisnan aki. Como parti di e coperacion aki tambe a efectua diferente inspectionnan di rampa en conhunto na nos Aeropuerto.



SAFA (Safety Assessment of Foreign Aircraft) ta un metodo standarisa pa haci inspeccion di rampa riba avionnan di otro pais cu ta na un aeropuerto. Durante e inspeccion aki, tanto e avion como su documentonan ta wordo inspecciona rigidamente segun un metodo standarisa. E discrepancianan haya ta wordo registra den un 'database' cu ta wordo comparti cu otro paisnan cu ta forma parti di e SAFA netwerk. Na cuminsamento e netwerk aki tabata consisti di tur paisnan di Comunidad Europeo, sinembargo awor e netwerk ta consisti di 48 pais, incluyendo Canada y Australia.

Aruba tin tres inspecteur cu a wordo cualifica pa SAFA y Aruba pronto lo uni su mes na e netwerk aki, como prome pais den Caribe. Esaki ta un proyecto di hopi aña cu pa fin di e aña aki lo wordo culmina. Bentahanan ta, entre otro, cu informacion ta wordo comparti entre tur e paisnan, na unda cada pais lo dispone di hopi mas informacion. Pa cu esaki e supervision aereo lo por tuma luga hopi mas efectivo y mas eficiente. Ta pa prome biaha cu un training den conhunto asina ta tuma luga den Caribe, loke ta encera cu ta spaar gasto pa tur e paisnan envolvi.

E proyecto aki ta parti di e maneho di Directie Luchtvaart y Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario pa expande y fortifica a capacidadnan di Directie Luchtvaart y mehora e nivel di siguridad aereo den nos region, pa medio di coperacion y door di crea oportunidadnan di bentaha mutuo ("win-win").



Continuacion Pagina 16

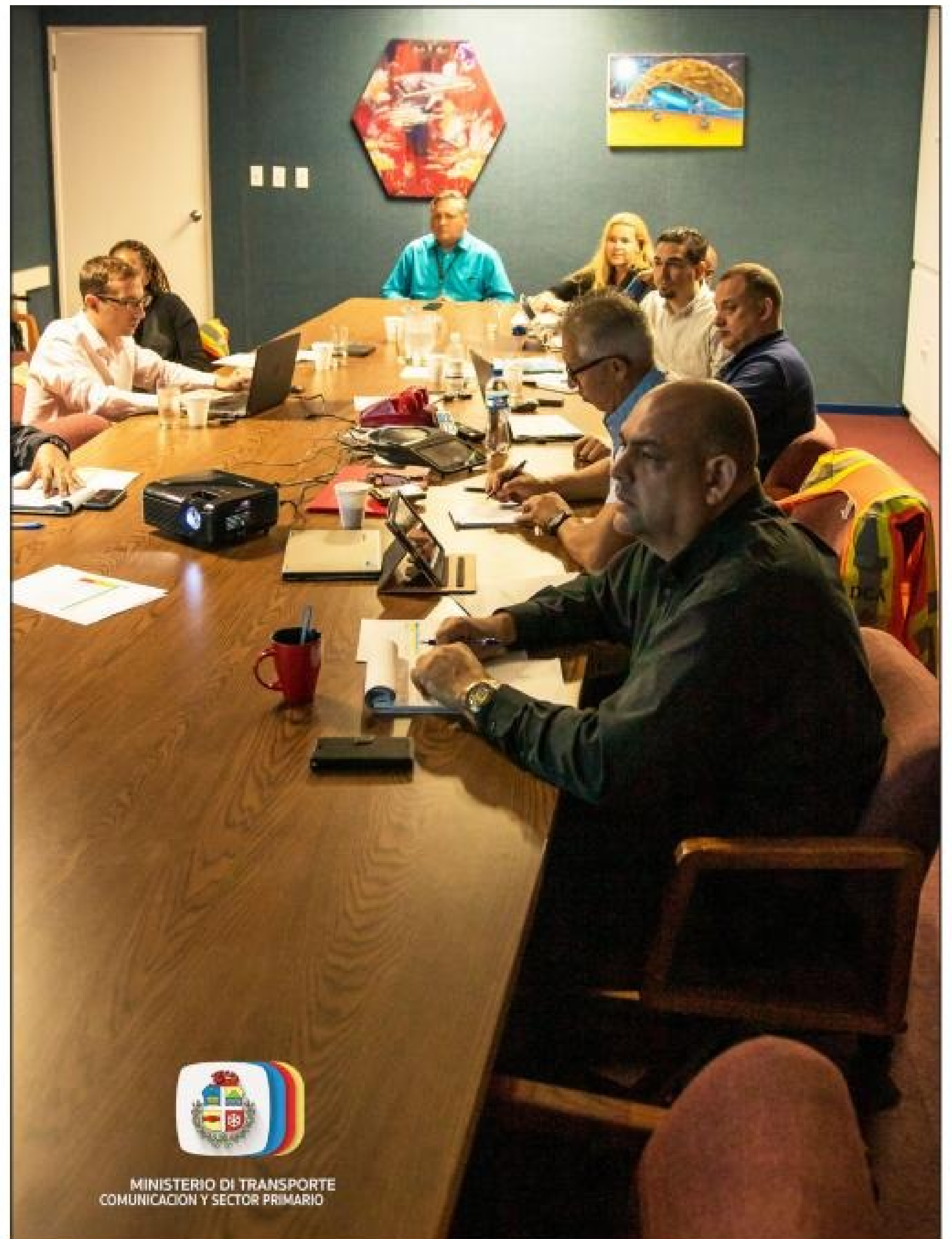












ARUBA MAKER EXPO

Diadomingo awo, dia 7 di juli 2019 for di 11or di mainta te cu 8or di anochi lo tin e evento 'Aruba Maker Expo' na Biblioteca Nacional na Playa. Esaki ta un evento gratis pa celebra fin di aña escolar 2018-2019 y Mo-B - Mobile Tech Lab -su participacion y exitonan den e aña escolar aki, y tambe celebra e cultura di innovacion y experimentacion na Aruba.

Durante e aña escolar, Mo-B Lab, e bus di innovacion di Gobierno di Aruba, cu apoyo di OCTA y Union Europeo, a bishita 16 scol, introduciendo mas cu 6000 studiante rond di Aruba na diferente tecnologia y alabes promoviendo innovacion. Pa clausura y celebra e aña escolar, y e exito grandi di e proyecto aki Mo-B lo ta presente na e 'Maker Expo', unda cu bishitantenan lo por explora e Lab aki.

E 'Maker Expo' y Participantenan

E 'Maker Expo' ta conta cu participacion di mas cu 40 participante, cu diferente exposicionnan, workshops, y varios otro actividad. E expo ta inclui participantenan di: EPB San Nicolas - aeroponics, Maria College - solar buggy, EPI - varios proyecto di 'project techniek', Metabolic foundation – Citizen Science, Stichting Rancho – boto di miniatura, Aruba Drone Racing, ISA Maker Space & Makerpedia, Divi Resort – Chocolate 3D Printer, Frolijk 3D, Milo Croes - 3D printing, O4IA CNC furniture, Archeo - 3D scans, Scubble Bubbles, Design di Flie, Hour of Code, Futura, B|Lab, Atech, Mo-B Lab, Robotics Club, Tiny Libraries - Mondiero, Lego cu Gerlitza, Foraging cu Taki, Electric Vehicles di Andre Loonstra, Plastic Recycling cu Plastic Beach Party, Velvet y Irvin Aguilar, y Jess Wolff.

Lo tin diferente workshops pa entre otro: siña traha flie, 'Coding' cu Hour of Code, introduccion na 'electro' cu Brenchie's Lab, con pa traha bo mesun producto cu zero waste, y con pa colecciona cuminda for di mondi cu Taki. Banda di esaki lo tin actividad pa traha baki mata cu Plastic Beach Party, traha "tiny libraries" di palette cu Mondiero, baila cu Artificial Intelligence di Google, un 'Escape Room' den VR, diferente sesionnan cu Laser cutters y 3D printers. Sin lubida e caredanan di Robots di e Robotics Club y Drone racing! Pa locual ta snacksnan delicioso y saludabel, Taki Greens y Itza Pizza lo ta encarga pa brinda esaki.

E 'Maker Expo' lo ta un evento sigur cu hopi cos pa wak y haci, pa personanan di tur edad. Nos ta invita pueblo henter pa ta parti di e 'Maker Expo' tumando luga na Biblioteca Nacional dia 7 di juli entre 11or di mainta y 8or di anochi. Bin celebra cu nos hunto cu mas di 40 'makers' y diferente proyectonan di arte, sciencia y technologia!





Gobierno Di Aruba

Feliz Dia di Independencia

Na nos Comunidad Di

Estados Unidos

4 Juli 2019





un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes